

SINGEN VORFREUDE

ERREICHBAR



KAUFBAR



ERLEBBAR



GENIESSBAR



SINGEN
aktiv 

SCHUTZGEBÜHR: 8,50 EURO



thuga
Energie Gas- und E-Werk Singen

EINER GEHT IMMER VORAUSS.

Der Vordenker der Energiebranche gratuliert dem Vordenker der Medienbranche.



SINGEN mit anderen Augen

Living in Singen – Eine Stadt voller Highlights, Trends, Mode und coolen Outfits. Sie finden dort mehr als 150 Fachgeschäfte, Boutiquen, Juweliers, Blumen- und Bücherläden, Sportartikel- und Bekleidungshäuser, Feinkostläden und vieles mehr. Genießen Sie Ihre Shoppingpause in ansprechender Atmosphäre. Ob beim schnellen Espresso oder einem leckeren Snack. Wir laden Sie ein mit **SINGEN VORFREUDE** Platz zu nehmen, Energie zu tanken und sich zu stärken. Bevor es in die nächste Einkaufsrunde geht, werfen Sie einen Blick auf Seite 45.





Die GLOCKEN von Herz-Jesu

*Die Herz-Jesu-Kirche mag alt aussehen, ist sie aber nicht.
Noch nicht einmal 100 Jahre ist es her, dass auf damals noch
freiem Feld ausserhalb der Stadt mit dem Bau dieser
neoromanischen Pfeilerbasilika begonnen wurde.*

Möglich wurde dies auch nur, weil einerseits Singen damals - im Jahre 1899 hatte man das Stadtrecht erhalten - in einer Art und Weise boomte, wie es nie zuvor und auch nie danach der Fall war, und weil andererseits die fertigen Pläne für eine Kirche in Freiburg nicht verwirklicht wurden. So kam es, dass unter Pfarrer August Ruf im Jahre 1909 mit dem Bau von Herz-Jesu begonnen wurde.

Mittlerweile ist die Stadt an Herz-Jesu heran- und drumherum gewachsen. Neben der Kirche findet jeden Samstag und Dienstag (nur im Sommer) der Wochenmarkt statt, direkt gegenüber beginnt die Fussgängerzone. Ein wirklicher Mittelpunkt der Stadt ist Herz-Jesu aber genau so wenig wie Peter und Paul, die andere katholische Kirche Singens Innenstadt: Im Handel schlägt das Herz der City.

UNVERGESSLICH

*Niemand auf dieser Welt wird das Gleiche haben wie Sie.
Das Leben hat seine Momente – Mach diese unvergesslich.
Juwelier Stein hat eine verlockende Schmuckauswahl.*



Bild: NIESSING



Bild: Pandora

Ein Jahr älter, eine Prüfung klüger, ein Kind reicher – oder vielleicht auch nur ein ganz gewöhnlicher Mittwoch, welcher sich plötzlich nicht mehr als Routine erwies. Das Leben ist voller Jubiläen, ob groß oder klein, zusammen mit uns können Sie besondere Tage mit einem persönlichen Schmuckstück wieder in Erinnerung zurückrufen und Ihr Erlebnis darin widerspiegeln lassen. Aber nehmen Sie sich in Acht!

Juwelier Stein
Scheffelstraße 12a · 78224 Singen

Einen Ring aus Gold oder Platin konzentriert zu öffnen und auszuweiten, so dass ein Brillant sein schmales Bett findet oder mit einem schillernden Schmuck über den Laufsteg zu gehen. Die verlockende Schmuckauswahl ist atemberaubend, und wird Sie zweifellos dazu verleiten ihre Kollektion immer wieder erweitern zu wollen: ein Kollier hier, ein paar Ohrringe da, einen Ring weil es dieses Jahr so zeitig geschneit hat...



Bild: Drachenfels Design

5
| SINGEN VORFREUDE

ERLEB BAR

Ein tolles GEFÜHL gut ANZUKOMMEN

Volker Wirth hat bereits viermal erfolgreich die Schwimmertappe des Megathlons bewältigt, zweimal von Izang nach Radolfzell, zweimal vor dem Herzen-Bad.

06

ISINGEN VORFREUDE



Volker Wirth

Schwimmen - wie schwerelos im Wasser schweben, sich auf den Weg machen von einem Ufer zum anderen. Der Singener Sparkassendirektor Volker Wirth (53) weiß wie das ist.

*Über den See zu schwimmen,
das muß nicht nur beim Megathlon
geschehen.*

Er ist zwar noch kein Kanalschwimmer, aber er hat im Rahmen des Megathlon bereits zweimal den Zeller See zwischen Izang und Radolfzell durchquert, und das ohne großes Training vorab. Wirth konnte dabei allerdings von seiner insgesamt guten Form profitieren, denn er läuft jeden Morgen in der Früh aus der Singener Innenstadt heraus entlang der Aach, um sich für den Tag fit zu machen.



ERLEBBAR





TEIG Kün(z)stler

*Von Hand gebacken ist immer en vogue.
Brot ist auch im Zeitalter von Fast Food und Co. nach
wie vor eines der wichtigsten Grundnahrungsmittel.*

Was gibt es Köstlicheres als den Duft von einem frisch gebackenen Brot? Fantasiereiche Rezeptideen gibt es überall. Brot hat die Menschen schon immer begleitet. Jahrtausende lang lebte man von nichts anderem als der mehligten Köstlichkeit. Speziell in den letzten hundert Jahren hat sich eine Wende bei der Herstellung sowie der Vielfalt von Brot in unserem Speiseplan immer mehr herauskristallisiert. Anfangs buken fast alle ihre Brote noch im eigenen Haus oder brachten die zu backenden Laibe in ein speziell dafür vorgesehenes Backhaus.

*Bäckerei Künz
Scheffelstraße 14 · 78224 Singen*

Heute hat sich das, wie wir alle wissen, geändert. Zunehmende Industrialisierung und Veränderungen der häuslichen Verhältnisse schoben das Backen von Brot immer mehr vom heimischen Herd weg und zum Bäcker, Supermarkt und Kaufhaus hin. Doch, und jetzt kommt der große Zeigefinger – ist das auch immer so gesund? Beim handwerklichen Bäcker schon.

Wir verwöhnen Sie täglich mit Kaffeespezialitäten, frischen, leckeren Backwaren, Kuchen, Torten und Snacks in ungewöhnlich großer Vielfalt. Waren vom Vortag verkaufen wir grundsätzlich nicht. Frische, natürliche Rohstoffe und handwerkliche Herstellung bürgen für unsere Qualität. Wir verwenden keine Backmischungen und chemischen Zusätze.

Die ständige Zufriedenheit unserer Kunden stellen wir in den Mittelpunkt unserer Arbeit. Mit Ihren speziellen Wünschen sind Sie bei uns an der richtigen Stelle!



GENIESS:BAR



Kulinarische GENÜSSE...



Thomas Münchow

*Seit 1994 steht ein Name in Singen für kulinarische Genüsse und für Liebe zu Lebensmitteln: **Münchow**. Wer die Edeka-Münchow-Märkte kennt, weiß: Thomas Münchow und seine Mannschaft wachsen mit den Wünschen seiner Kunden.*

Vier Edeka-Münchow-Märkte gibt es in Singen, in Moos, Rielasingen und Tengen mittlerweile. Das Mutterhaus in Singen hat seinen Relaunch gerade gefeiert: heller, freundlicher und offener im Sortiment. Im Vordergrund stehen kulinarische Genüsse, dabei setzt Thomas Münchow auf Frische und auf die steigende Nachfrage nach qualitativ hochwertigen Convenienceprodukten zum Beispiel an der Käse-, an der Fischtheke und im Antipastisegment. Das Obst- und Gemüsesortiment ist um die Hälfte erweitert. Auch Freunde der vegetarischen Schlemmerei finden hier ihr Paradies.

*Edeka Münchow-Märkte
Heinrich-Weber-Platz · 78224 Singen
www.edeka-suedwest.de*

8
SINGEN VORFREUDE





*Gehobenes Sortiment
– für gestiegene Ansprüche*

Bequemer Einkauf, hochwertige Produkte bis ins Spitzensegment: Bei Münchow findet der Kenner sogar Arganöl, eines der sieben exklusivsten Lebensmittel der Welt und das Öl, dem die größte Antiagingwirkung nachgesagt wird.

Weindegustation per Fingerprint

Wer Thomas Münchow kennt, weiß, dass seine große Leidenschaft dem Wein gilt. Das sieht man an seiner Auswahl an edlen Tropfen aus der Region, aus Italien, Frankreich, Spanien und aus Übersee in den Märkten und an der neuesten Innovation aus dem Hause Münchow: Einer Weindegustationsanlage, die im neuen Singener Markt auf dem Heinrich-Weber-Platz bereits zum Probieren einlädt: Der Enomat ist ein geschlossenes System, in dem die Weine auf Knopfdruck zum Probieren eingeschenkt werden. Der Kunde bekommt Zugang zur Degustation via Fingerprintssystem oder mit Chipkarte. Das Singener Beispiel wird in der Branche Schule machen.

Internationale Spezialitäten

Mit Lieferanten kennt sich Thomas Münchow aus und davon profitieren auch seine eigenen Märkte: Nicht umsonst steht R. Münchow, der zweite Spross im Familienbetrieb, zum Beispiel im Weinsegment, für Qualität in ganz Deutschland. Thomas Münchow überlässt hier nichts dem Zufall: Vor Ort überzeugt er sich von der geschmacklichen Qualität seiner Lieferanten und von der Organisation. Auch hier steht im Fokus einzig und alleine der Kunde.



GENIESSBAR



...und WEINfreuden.

Wir leisten mehr... Gut für Hegau und Untersee.



bodenseeland
UNITED INNOVATIONS

S Sparkasse
Singen-Radolfzell

Partner der Region. Als Ihre Sparkasse vor Ort sind wir nicht nur Kreditinstitut, sondern auch Arbeitgeber, Ausbilder und Partner der Menschen und Unternehmen in der Region. So engagieren wir uns seit Jahren neben unseren geschäftlichen Aufgaben auch für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger vor Ort. Somit wurden Beträge im Jahre 2007 aufgewendet für: Kulturförderung: 297.000,- EUR, soziale Maßnahmen: 186.000,- EUR, Sportförderung: 350.000,- EUR.

Sparkasse Singen-Radolfzell. Gut für Hegau und Untersee.



*Alle Menschen
sind verschieden -
aber alle freuen sich auf das Gleiche:*

...URLAUB



ERLEBBAR



Gut beraten Urlaub machen.

DER Reisebüro – 2x in Singen:

Hadwigstraße 2a • (0 77 31) 8 78 90 • singen1@der.de

Ekkehardstraße 7 • (0 77 31) 9 25 70 • singen2@der.de

WIR ZEIGEN IHNEN ALLES, WAS SIE NOCH BESSER AUSSEHEN LÄSST.



Mode für Männer.

Ekkehardstraße 25/27, 78224 Singen

Telefon 0 77 31/6 24 84

www.schoch-herrenmoden.de

service@schoch-herrenmoden.de

PERSÖNLICHKEIT unterstreichen

Eine einzigartige Kollektion.

*Dolce & Gabbana finden Sie in Singen
exklusiv bei uns.*

Es erwartet Sie ein erstklassiges Angebot an topmodischen
Korrektions- und Sonnenbrillen sowie sehr freundliches,
hervorragend ausgebildetes Fachpersonal, unterstützt von
innovativen Produkten und einem umfassenden Service.

*Besser sehen,
sich wohl fühlen, gut aussehen.*

Nutzen Sie auch die grenzenlose Sicht mit Kontaktlinsen.
Lassen Sie sich von unseren Spezialisten beraten.

**BRILLEN
Häussler**
Inh. Matthias Müller
Ekkehardstr. 11 · Singen
www.brillen-haenssler.de



13
| SINGEN VORFREUDE

KAUFBAR





ERREICHBAR

Eine schöne VERBINDUNG

SINGEN **VOR**FREUDE

Das Leben wird immer hektischer, immer schneller. Die schönen Momente immer kurzlebiger. Dabei sind es doch gerade diese Momente, die man auskosten und genießen sollte. Sich daran erfreuen, dass es sie gibt.

Die Rielasinger Straße verbindet die City mit dem Singener Süden.



IMMER GUT **BEDIENT.**

SO UNTERSCHIEDLICH DIE WÜNSCHE AUCH SIND
- BEI UNS FINDEN SIE IMMER DAS PASSENDE -

*Gut aussehen
und sich wohl fühlen.*

95 JAHRE
ELISE BÜCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN

August-Ruf-Straße 28 ' 78224 Singen ' Telefon 07731/62665

MUSIKalisch

*Herzlich Willkommen im **Musikhaus Assfalg**,
wir bieten Ihnen eine große Auswahl und
sind Ihr kompetenter Partner rund ums
Thema Musik.*

Erleben Sie Kundenservice pur!
Aus Tradition entstanden haben wir mit vielen neuen Ideen dafür gesorgt,
dass Sie bei uns das finden, was ein modernes Unternehmen heute
hervorhebt: Ihren starken Partner in Sachen Musik!

*Musikhaus Assfalg
Hegaustraße 20 · 78224 Singen*

Viele bekannte Marken sind bei uns zuhause. Beratung, Service
und freundliche Bedienung sind bei uns selbstverständlich.

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Musikhaus-Assfalg-Team



16
SINGEN VORFREUDE



ERLEBBAR

*Die Freude, selbst **MUSIK** zu machen!*

Dieses Piano setzt neue Design-Standards: Modern, schlank und zeitgemäß. Es ist in 3 Farben erhältlich - velvet rouge, amber glow oder deep brunette. Die Aussen-seite ist dabei immer in schwarz poliertem Ebenholz gehalten. Das H01 vereint einen authentischen Piano Klang mit einer modernen, attraktiven Design, das an die Schönheit eines echten akustischen Flügels erinnert - es gibt ihrem Lebensraum anspruchsvolle und musikalische Ausdruckskraft.

*Musikhaus Assfalg
Hegaustraße 20 · 78224 Singen*

Dabei ist das Yamaha H01 nicht nur eine reine Augenweide, sondern auch die Ohren kommen voll auf ihre Kosten. Authentisches Akustik Piano und eine Tastatur aus natürlichem Holz. Das Yamaha H01 bietet eine unübertroffen realistische Akustik und die natürliche Spielbarkeit eines Flügels, sowie die original Yamaha AWM Stereo Sampling Tonerzeugung für volle, musikalische Töne.



ERLEB BAR





[1]



[2]



[3]



[4]

HISTORISCH, aber nicht von gestern.

In der Scheffelstraße kann man an jeder Ecke Geschichte und Geschichten erleben.

Die Scheffelstraße - was ist das? Eine Straße voller Geschäfte? Ein Museum?

Sie ist von allem etwas - und doch etwas ganz anderes. Stellen Sie sich einfach eine kleine Stadt vor. Sie schlendern durch einen weitläufigen Park, vorbei an Seen und Hügeln. Dabei stoßen Sie auf eine Straße. Treten Sie ein!

Natürlich finden Sie hier eine Menge Geschäfte. [1] Sie sehen aber auch eine Kanonenkugel, die 1641 auf die Festung Hohentwiel abgefeuert wurde. [2] Wenige Meter weiter war der Sitz der Kaiserlichen Reichspost, woran der Name "Alte Post" noch erinnert. [3] In der Scheffelstraße 26 stand Singens größtes Konfektionshaus und [4] ein Autohaus in der Scheffelstraße 17. [5] Auch der »Ekkehard« kommt in die Jahre: das Abbruchgeschäft datiert auf den Oktober 1996. Mit seinem Verschwinden endet leider auch eine lange Hotelier-Tradition. [6] Kulinarische und ästhetische Genüsse gab es in der Scheffelstraße 12a.

Schnell werden Sie feststellen: In dieser Straße steckt viel Geschichte. Zurück in der Gegenwart, sehen Sie eine Einkaufstraße. Die Scheffelstraße ist ideal für einen entspannten Bummel von Schaufenster zu Schaufenster.



[5]



[6]

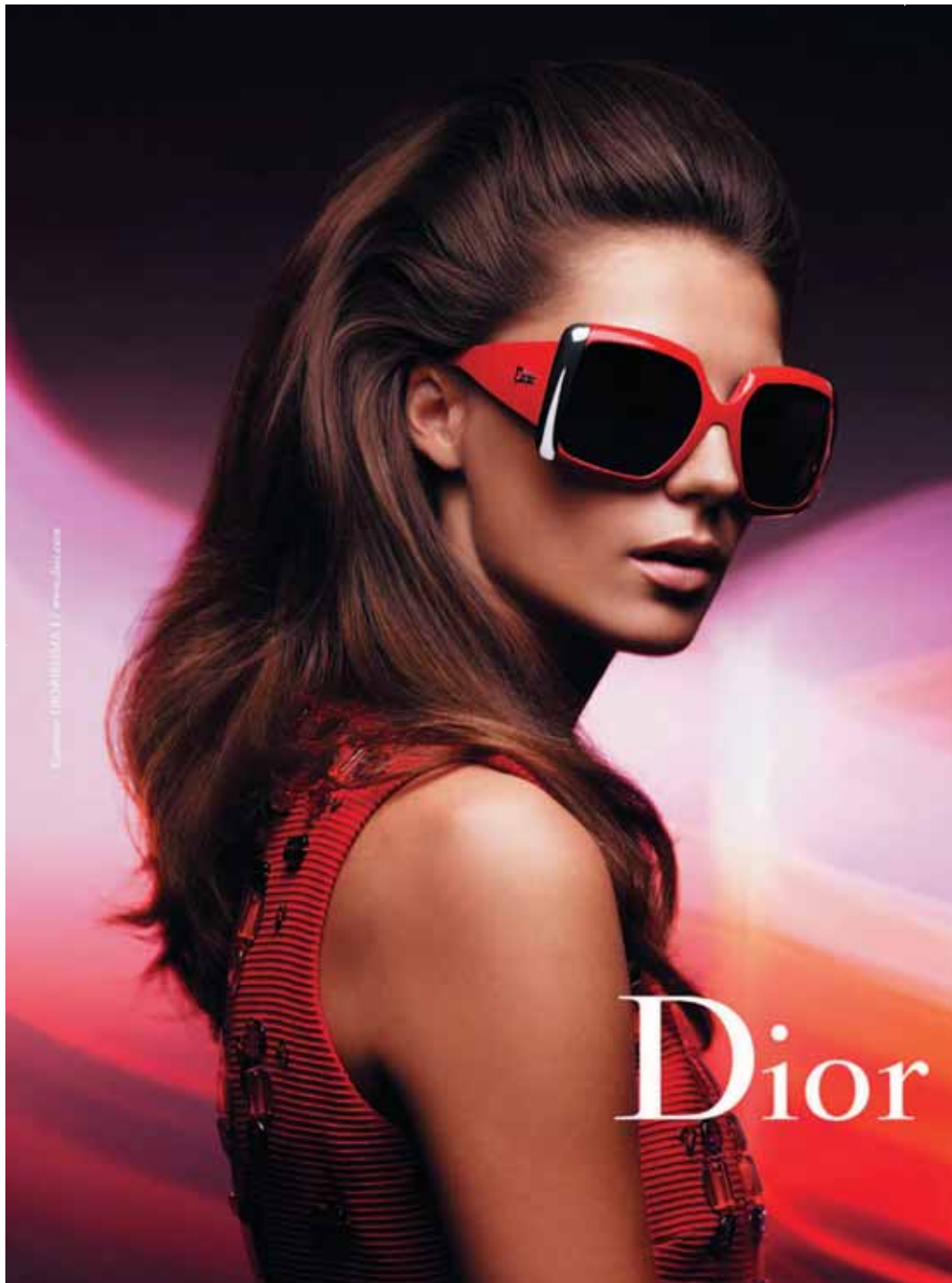


AUF DER SUCHE NACH EINEM **BESONDEREN ERLEBNIS?** DAS LÄSST SICH ARRANGIEREN.



Scheffelstrasse

WÄHREND IN EXCLUSIVEN SCHUHLÄDEN ORIGINELLE PUMPS LOCKEN ODER FORMSCHÖNE WOHNACCESSOIRES AUF EINEN NEUEN BESITZER WARTEN, ZEIGEN DIE GROSSEN MODEHÄUSER UND OPTIKER, WAS EBEN GERADE NOCH ÜBER DIE LAUFSTEGE DER MODE-METROPOLEN LIEF. KEIN WUNDER, DASS DIE SCHEFFELSTRASSE ZU DEN ATTRAKTIVSTEN EINKAUFSTRASSEN GEHÖRT UND FÜR AUSGIEBIGE EINKAUFSFREUDEN SORGT.



MODERNES DESIGN UND HÖCHSTE QUALITÄT
DIESE ANSPRÜCHE ERFÜLLEN ALL UNSERE PRODUKTE.

Dexle
OPTIK 
Ecke Scheffel-Hegastr. 14
78224 Singen

Wir machen Lust
auf Schuhe.

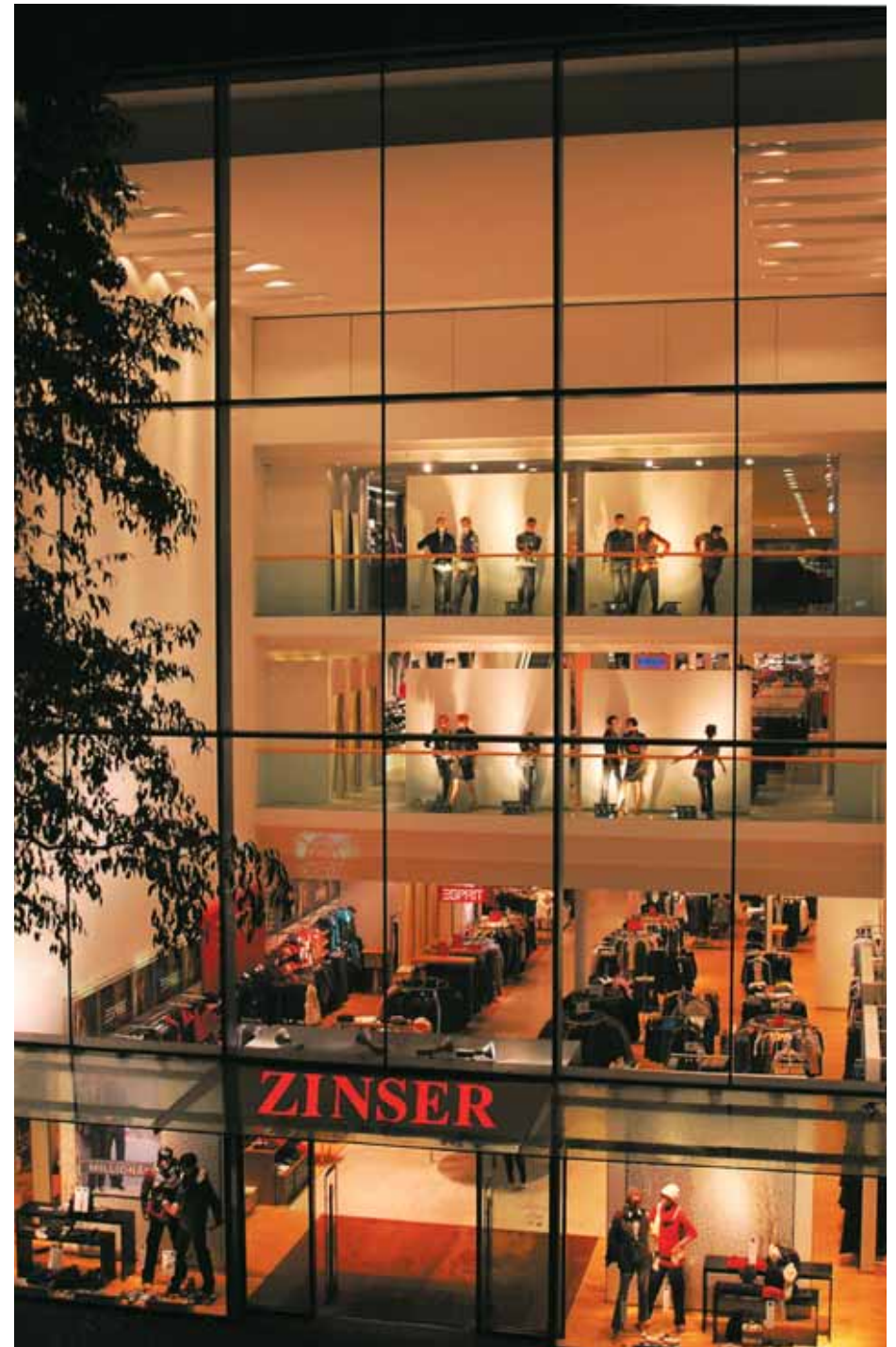


Schuhhaus
Läufer
Singen, Fußgängerzone Scheffelstraße

MODE SPÜREN – SCHÖNHEIT FÜHLEN – SERVICE ERLEBEN



SINGEN



TRÄUMEN SIE NICHT LÄNGER NUR DAVON...
...GUT ZU SCHLAFEN, SONDERN GENIEßEN SIE DAS ANGENEHME GEFÜHL
IN EINER NATÜRLICHEN, ENTSPANNTEN LAGE ZU RUHEN.



betten diehl

78224 Singen
Scheffelstraße 31
Tel. 0 77 31/6 25 59
www.betten-diehl.de





Mit Widmann auf *CO₂-NEUTRALES HEIZEN* umstellen

ERREICHBAR



*Ausgeglichene CO₂-Bilanz dank Widmann
Alle reden von verursachungsgerechtem Klimaschutz,
Widmann setzt neue Standards – zusammen mit Ihnen.
Wie? Im Prinzip ganz einfach:*

Für jede bei uns gekaufte Heizung pflanzen wir genau so viele Bäume, wie es dafür braucht, um die individuellen CO₂-Emissionen auszugleichen.

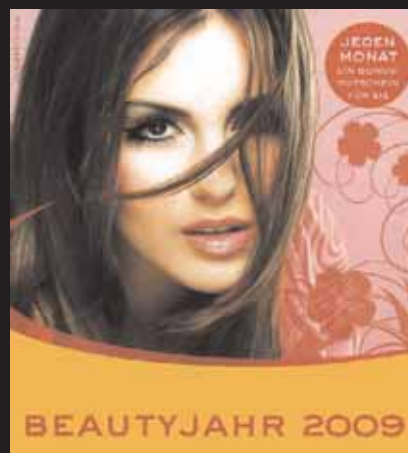
*Firma Widmann
Freibühlstraße 9-13 · 78224 Singen*

Und als Widmann-Kunde wird Umweltschutz für Sie buchstäblich greifbar: Die Bäume, die »zu Ihrer Heizung gehören«, werden auch eine Plakette mit Ihrem Namen tragen, natürlich nur, wenn Sie möchten.

25
SINGEN VORFREUDE



DER NEUE
BONUSKALENDER
2009 IST DA.
DEN HOL'
ICH MIR.

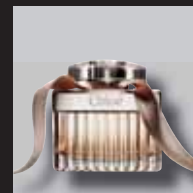
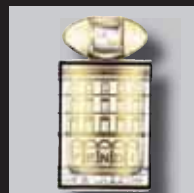
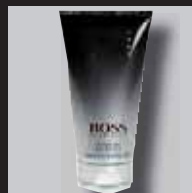


Profitieren Sie noch bis zum
30. November 2008 von unserem
Jubiläumsrabatt. Mit 15% sind Sie
dabei – auf alle Artikel*.

Unsere weiteren Sonderangebote stehen
bis Weihnachten. Nutzen Sie die Ge-
legenheit für viele tolle Geschenkideen.
Unser freundliches Team steht Ihnen be-
ratend zur Seite.

Der Bonuskalender 2009 liegt für Sie be-
reit. Jeden Monat ein wertvoller Bonus-
gutschein für Sie.

100 JAHRE HAUS SAUTER – 100 JAHRE HEALTH & BEAUTY



Weil Gesundheit auch Hautgesundheit
ist...

... ist es wichtig, das Richtige für Ihre
Hautpflege zu tun.

Wir erstellen eine Analyse für Ihren Haut-
typ und Ihren Hautzustand, und wir be-
raten Sie bei der Auswahl der speziellen
Produkte für Ihre Gesichts- und Körper-
pflege. Zusätzlich können Sie sich in un-
seren Behandlungsräumen mit verschie-
denen Programmen verwöhnen lassen.
Vereinbaren Sie einen Beratungstermin.



PARFÜMERIE · MEN SHOP

Sauter

August-Ruf-Straße 18 · 78224 Singen
Telefon: 07731/64242

*Gilt nicht für reduzierte Artikel, Gutscheine und Dienstleistungen. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.



LEBENSÄÄUME

VOLLER

LICHT

Natur sehen und erleben ohne Einfluß von Wind und Regen. Eine Oase der Erholung oder ein neuer Raum ganz aus Glas durchflutet von Licht. Gläserne Räume bedeuten größtmöglichen Lichteinfall und tragen zur Steigerung des Wohlbefindens bei.

Die heutige Architektur zeigt eine neue große Lust auf ein Stück privater Freiheit, auf die Sehnsucht nach der Nähe zur Natur.

Wo vormals dicke Wände waren, soll jetzt freier Blick herrschen dürfen. Die beste Botschaft für solche Begehrlichkeiten: Es gibt ausgereifte Lösungen aus Glas, die Wände aufbrechen und **die Welt mit allen Sinnen erlebbar machen.**

Besuchen Sie unsere Wintergartenausstellung!



METALLBAU

ZIEGLER & DIETRICH
WINTERGARTENMANUFAKTUR

Aluminiumstraße 61 • 78224 Singen
Tel. 07731/795030 • www.ziegler-dietrich.de



Die ZUKUNFT hat begonnen.

*Der HEGAU-TOWER -
die erste Büroadresse der Region.*

Wenige haben es geglaubt, Singen hat es geschafft!



**GVV... STÄDTISCHE
WOHNBAUGESELLSCHAFT
SINGEN mbH**

Vermarktung:

Tel. 0 77 31/90 66 16 · www.hegau-tower.de

Ansprechpartner: Ralf Futterknecht

29

ISINGEN VORFREUDE

Anpfeiff für den **AUFSTIEG**

*Wer bislang mit der digitalen Spiegelreflexfotografie nur geliebäugelt hat, wird dieser Canon-Neuheit nur schwerlich widerstehen können: EOS 1000D heißt die neue Kamera, **bei Foto Wöhrstein.***

Wie bei allen EOS-Modellen werden auch die Kernelemente der EOS 1000D von Canon selbst konzipiert und gefertigt, eine Kombination für bestmögliche Bildqualität. Der 10,1 Megapixel CMOS-Sensor sorgt für präzise, rauscharme Bilder und bietet mehr als genug Auflösung für den Fotodruck bis DIN A4.

Foto Wöhrstein
Ekkehardstraße 21 · 78224 Singen

Zum Schutz vor störenden Staubpartikeln ist der Sensor der Neuen mit dem bekannten EOS Integrated Cleaning System ausgestattet, das den Staub in drei separaten Schritten bekämpft: reduzieren, abweisen und entfernen.

KAUFBAR





KITCHENAID · MENU · WILKENS · SILIT · ROSENTHAL · WÜSTHOF · RÖSLE · STÖCKLI · EMILE HENRY · RITZENHOFF · ALFI · WEDGWOOD · ZWIESEL · ALESSI · ARZBERG · RIEDEL · KASUMI · APART · KAISER · CONTINENTA · WECK · EISCH · AUERHAHN

*Sie wünschen das **BESONDERE**?*



PORZELLAN · BESTECK · HAUSHALT · WOHNACCESSOIRES

Ekkehardstrasse 8 · Singen · www.oexle.com

City flair mit GESCHMACK

Sie finden uns mitten im Grünen, am südlichsten Zipfel der Stadt Singen. Unweit vom Bodensee und den bekannten Ausflugszielen Mainau, Reichenau, Rheinfall, Hohentwiel, Konstanz, Radolfzell, Stein am Rhein ...

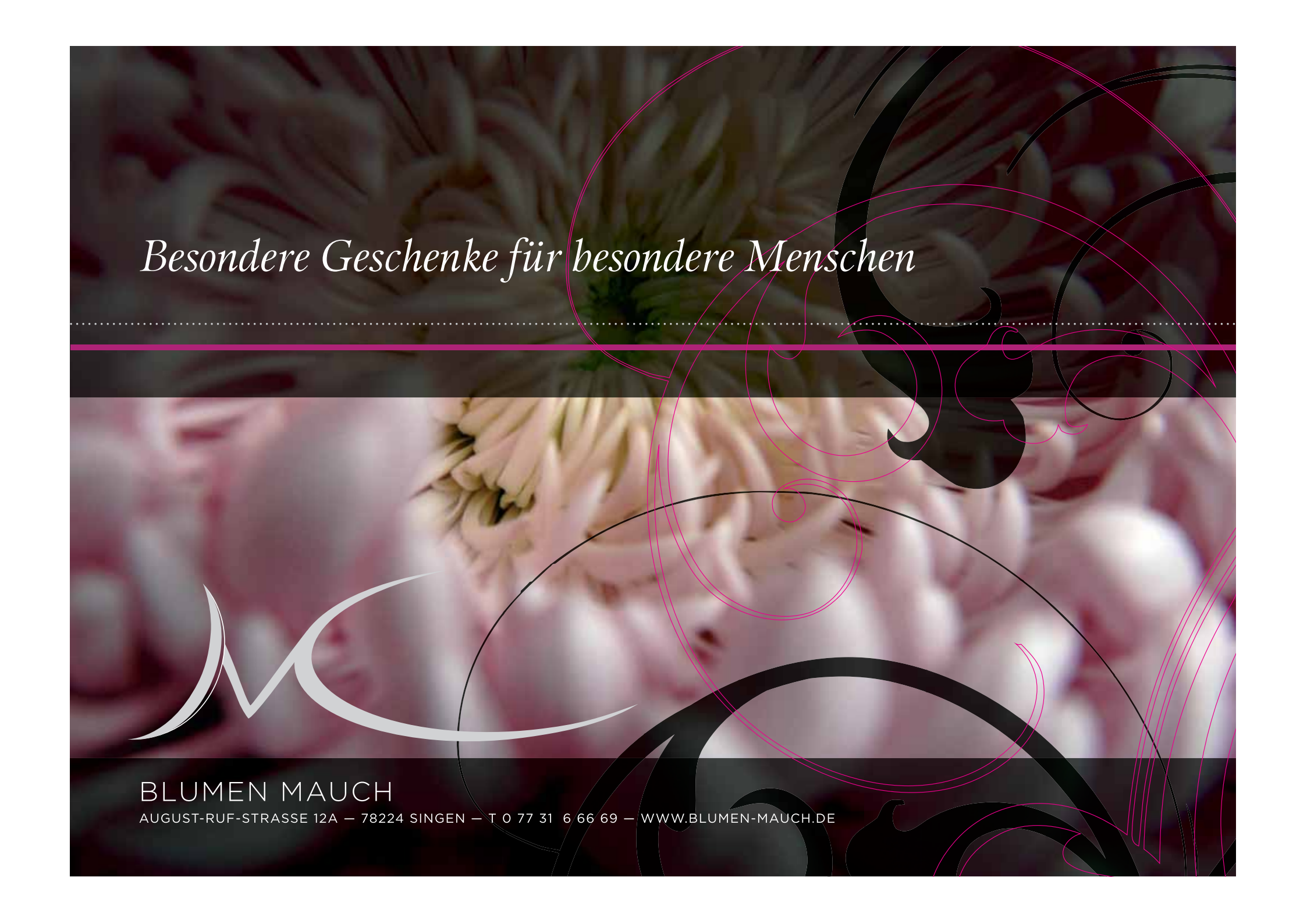
Die Küche ist badisch-mediterran inspiriert, ebenso die Weinkarte. Das Restaurant lädt ein: andere Menschen treffen, diskutieren, verkosten, genießen, sich wohlfühlen. In einmaliger Stimmung am Kamin oder im Panorama-Restaurant mit Blick ins Grüne!

*Hotel Restaurant Zapa
Bohlinger Dorfstrasse 48 · 78224 Singen-Bohlingen*

Genießen Sie eine unvergessliche Nacht in einem unserer modernen, neuzeitlichen Zimmer oder in der zapa suite, absolut ruhig, mit Traum-Aussicht überall hin.

Die Lage des Hauses ermöglicht vielseitigen Out-Door-Sport. See-Nähe, Sauna- und Bäderlandschaften in Singen, Radolfzell, Überlingen, Meersburg und Massagen im Haus.





Besondere Geschenke für besondere Menschen



BLUMEN MAUCH

AUGUST-RUF-STRASSE 12A — 78224 SINGEN — T 0 77 31 6 66 69 — WWW.BLUMEN-MAUCH.DE



POLSTERARBEITEN



SONNENSCHUTZ
MARKISEN



GARDINEN
DEKOSTOFFE



BODENBELÄGE

FARBEN
TAPETEN

DAS LEBEN SCHÖN EINRICHTEN.

Schönes Wohnen ist für viele Menschen sehr wichtig. Ganz gleich, ob Sie Ihr Haus avantgardistisch gestalten oder Ihre Wohnung rustikal einrichten möchten: Immer geht es darum, sich wohl zu fühlen. Aber auch Freunde und Kollegen einladen, repräsentieren und zeigen, wie man lebt. Ein schönes Zuhause ist Entfaltungsraum und Lebensgenuss in einem. Bei einer stilvollen Raumgestaltung paßt alles zusammen. Um Bodenbelag, Accessoires, Farben usw. so zu arrangieren, dass alles harmonisiert und die Wohnung Leben ausstrahlt, braucht man umfangreiche Kenntnisse. Und genau diese geben wir an Sie weiter.

Maiers
Farben + Dekoland

Rudolf-Diesel-Straße 17 · Telefon 0 77 31/18 54-0
www.maiers-dekoland.de



Hat SIE oder hat ER nicht?

*Singen hat Geschichte,
auf jeden Fall der Hohentwiel.*



ERLEBBAR

Ein paar Dinge sind sicher: Im zehnten Jahrhundert hat Hadwig von dort das Herzogtum Schwaben regiert. Und Konrad Widerholt hat im 30-jährigen Krieg dort oben alle Angriffe abgewehrt. Nur Napoleon konnte die Burg schleifen lassen: Das war 1801 vor lauter Angst, ein Gegner könnte von dort aus, ihm, dem Kaiser, Paroli bieten. Das ist Geschichte.

Geblieben ist der Ekkehard, jener junge Mönch von St. Gallen, der über die Reichenau auf den Hohentwiel kam, um die Witwe zu lehren. Ihn gab es, wie die Hadwig. Das hat Victor von Scheffel fasziniert. 1855 schrieb er den »Ekkehard«, der zum Bestseller des Biedermeier wurde. Hat sie oder hat er nicht? Hat er sie über die Schwelle ins Kloster getragen? Dies spielt die Poppele-Zunft gerne. Das ist der Stoff, aus dem die Träume sind. Und denen begegnen wir in Singen beim Spaziergang. Hadumoth und Audifax waren Gänseliesel und Ziegenhirt, voll jugendlicher Liebe auf der Flucht. Romaia und Praxedis sind weiter unter uns. Dieses Griechengirlchen Praxedis hatte es dem Singener Autor Gerd Zahner angetan. Sein Hadwig-Stück feierte in der Basilika als »Färbe«-Inszenierung von Peter Simon vor knapp zehn Jahren Premiere.

Und dann der Spazzo! In Singen kennt ihn kaum jemand, weil nur zwei Häuser an seiner Straße stehen. Doch in ganz Deutschland sind Weinlokale und Kneipen nach ihm benannt: er war der Kellermeister vom Hohentwiel. Scheffel hat ihm Leben eingehaucht. Und so lebt der »Ekkehard« weiter: jenseits seines Singener Boulevards, aber mitten in Deutschland. Und in unseren Herzen. Wer kann schon von sich sagen, auf dem täglichen Schulweg ihnen allen begegnet zu sein?

Einer weiß es noch: li



ABENTEUER erleben

Es ist kein Märchen. In Singen am Hohentwiel veränderten 24 Künstler aus Deutschland, USA, Frankreich, Schweiz, Italien, Österreich, Türkei den Öffentlichen Raum mit 20 ortsbezogenen künstlerischen Interventionen.

Wichtige, aber auch unbedeutende Plätze und Orte in der Stadt wurden mit oft erstaunlich geringerem wirtschaftlichen Aufwand verändert und aufgewertet und in neue Erlebnisräume verwandelt. Die künstlerischen Eingriffe führen zu kulturellen Auseinandersetzungen und schaffen eine neue, für viele Menschen sehr ungewohnte Lebensqualität. Die Menschen wurden eingeladen, ihre Stadt mit neuen offenen Augen und Sinnen zu erleben.

»Frontierland«, Singen 2000

Catherine Beaugrand aus Paris schuf einen Meditationstunnel mit einer überraschenden Geräuschinstallation. Die Stadt Singen beabsichtigt gezielte Eingriffe in speziell von den Künstlern ausgesuchte städtebauliche Situationen vorzunehmen.

ERLEBBAR



SINGEN

35
| SINGEN VORFREUDE

SINGEN VORFREUDE

dynamische entwicklung - gut zu erreichen - kompakt und konzentriert - kurze wege - markenstarker handel - lebendige innenstadt - starker süden - quirlige vielfalt - ansprechende kunst - vielversprechende kultur - umfangreiche freizeitaktivitäten - heimliche sportstadt südbadens - traumhafte landschaft - innovatives handwerk - dienstleistungsstarkes gewerbe marktführende industriebetriebe - ausgeprägter mittelstand - zukunftsorientierter bildungsstandort - aktive menschen - hohes soziales engagement - zukunftsgerichtete entwicklungspotenziale - moderner gesundheitsstandort - hotels und gastronomie mit city flair - zentrumnahes wohnen - intensive kooperation - wirksames miteinander - intakte Netzwerke bodenseeland united innovations

SINGEN
aktiv 



Leidenschaftlich GERNE

*Firmo ist ein kleines Dorf in einer der schönsten
und ursprünglichsten Gegenden Italiens, in Kalabrien.
Dort steht Franco Palummo im Alter von sechs Jahren...*

...im Friseursalon seines Onkels auf einem Holzschmel und rasiert den Männern des Dorfes die Bärte. Für Franco Palummo ist das der Beginn seiner ersten großen Leidenschaft:
Zeitblende: 1984 lernen sich Christiane und Franco Palummo auf der Friseurmeisterschule kennen.

*Haarmoden Franco & Chris
Postarkaden/Scheffelstraße 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 30 40
www.haarmoden-franco-chris.de*

Franco und Chris erkennen, dass Sie ein Tandem sind und sich ergänzen: Leidenschaft, Ehrgeiz, Disziplin und der Drang, junge Menschen in einem der schönsten Handwerksberufe, im Friseurhandwerk, auszubilden.

Ortswechsel: In den Postarkaden heißen Sie Franco und Chris mit ihrem Team willkommen. Gönnen Sie sich die Zeit, lassen Sie sich verwöhnen und verabschieden Sie sich mit neuem Styling mit Vorfreude auf den nächsten Besuch bei einem Friseur alter Schule, bei dem gute Organisation, echte Leidenschaft und handwerkliches Geschick eine für den Kunden sehr angenehme Symbiose eingehen.

37
ISINGEN VORFREUDE

GENIESBAR





Von der Gestaltung ... zur Wirklichkeit!

Am Anfang einer neuen Küche stehen Träume, Wünsche, mehr oder weniger konkrete Vorstellungen und ein paar Fixpunkte wie unver-

änderliche bauliche Gegebenheiten. Von dort zur fertigen Küche führt nur überlegte, fachmännische Beratung und fundierte Detail-

planung. Damit Sie genau die Küche bekommen, die Sie verdient haben: Ihre persönliche Traumküche von PLANA KÜCHENLAND.



GAGGENAU



Kochen wie die Profis
in unseren Koch-Workshops

Einladung zu unseren Koch-Workshops im Herbst: Kochen wie die Profis

Blicken Sie unseren Profi-Köchen über die Schulter. Sie verraten Tricks für das einfache aber feine Kochen und geben Tipps für den Umgang mit der neuesten Gerätetechnik. Termine und Anmeldung in Ihrem PLANA KÜCHENLAND in Singen. Wir freuen uns über Ihren Besuch.



Georg-Fischer-Str. 32, 78224 Singen,
Telefon: 0 77 31/90 98 30, www.plana.de/singen

In unseren
Abteilungen finden
Sie internationale
Marken:


Seltmann
Weiden


SCHOTT
ZWIESEL

s.Oliver

ESPRIT

CECIL

Street One

bugatti


TOM TAILOR


ZERRES

PUBLIC

Gabor

PICARD


pierre cardin

JOOP!


SWAROVSKI

PANDORA

Singen hat Klasse!

Entdecken Sie große Beauty-Marken oder edle Uhren
und Schmuck. Tauchen Sie ein in aktuelle Modetrends
und traumhafte Living-Welten!
Ihr Karstadt Singen freut sich auf Sie.

KARSTADT

Schöner shoppen in der Stadt

www.karstadt.de

Singen, Bahnhofstraße 19-21 · Montag - Samstag von 9.15 - 19.00 Uhr, Donnerstag + Freitag von 9.15 - 20.00 Uhr geöffnet.

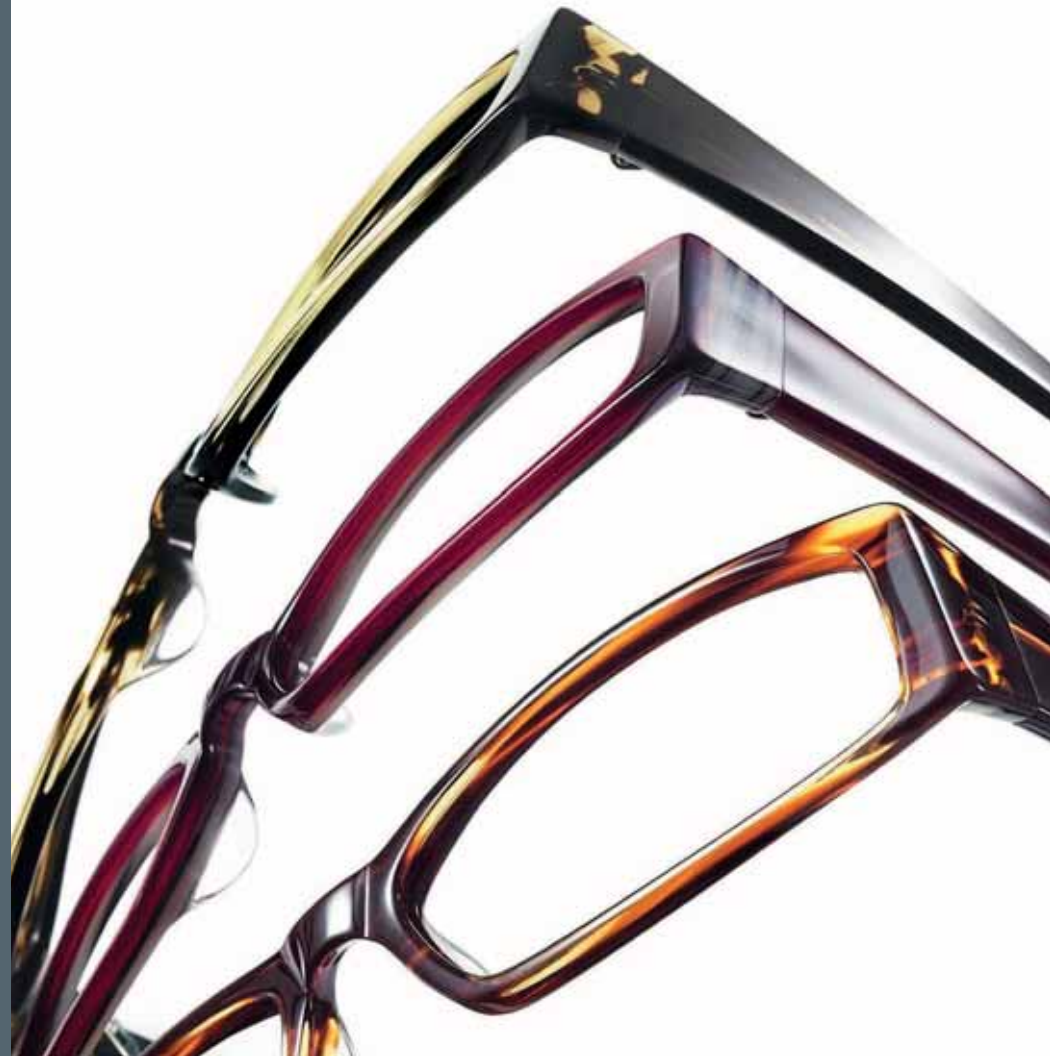
1108 9 1157

DURCHBLICK

IMMER COOL BLEIBEN –
AUCH WENN'S MAL GANZ HEISS HERGEHT ...

individuell
OPTIC

Singen · Scheffelstr. 1 · Ecke Bahnhofstraße



Erleben
Sie Paris,
Mailand
und
New York
in Singen!



*Wir möchten, dass unsere Kunden Mode genießen —
das ist das wahre Ziel von Fischer.*

FISCHER

Fischer Women Singen
Scheffelstraße 2-4
78224 Singen
Tel. +49 7731 9876-20

Fischer Men Singen
Scheffelstraße 3
78224 Singen
Tel. +49 7731 9876-30

Fischer Women Konstanz
Rosgartenstraße 36
78462 Konstanz
Tel. +49 7531 36325-0

Fischer Women Konstanz
Hussenstraße 29
78462 Konstanz
Tel. +49 7531 22990

Fischer Men Konstanz
Obermarkt 1
78462 Konstanz
Tel. +49 7531 23335

E-Mail
fashion@modefischer.de
Internet
www.modefischer.de

ARTmobile

Kraftstoffverbrauch: kombiniert von 7,5 bis 12,6 in l/100 km;
CO₂-Emission: von 199 bis 299 in g/km (Messverfahren gemäß RL 80/1268/EWG)



*Leidenschaften nicht zu durchleben, heißt, sich selbst um die
Rundungen und Fülle seines Lebens zu berauben...*

Wir machen Leidenschaft für Sie erlebbar!



Gohm

A. Gohm GmbH · Georg-Fischer-Straße 65 · Singen
Telefon 07731 / 9322 0 · www.gohm.de

Kraftstoffverbrauch: kombiniert von 14,3 bis 16,4 in l/100 km;
CO₂-Emission: von 335 bis 385 in g/km (Messverfahren gemäß RL 80/1268/EWG)



LUST *auf mehr?*

GranTurismo

Maserati ist unter jedem Betrachtungswinkel Ausdruck von Dynamik und Sportlichkeit.

Pininfarina ist es beim GranTurismo gelungen die eleganteste und sinnlichste Hülle für den GranTurismo zu entwerfen:

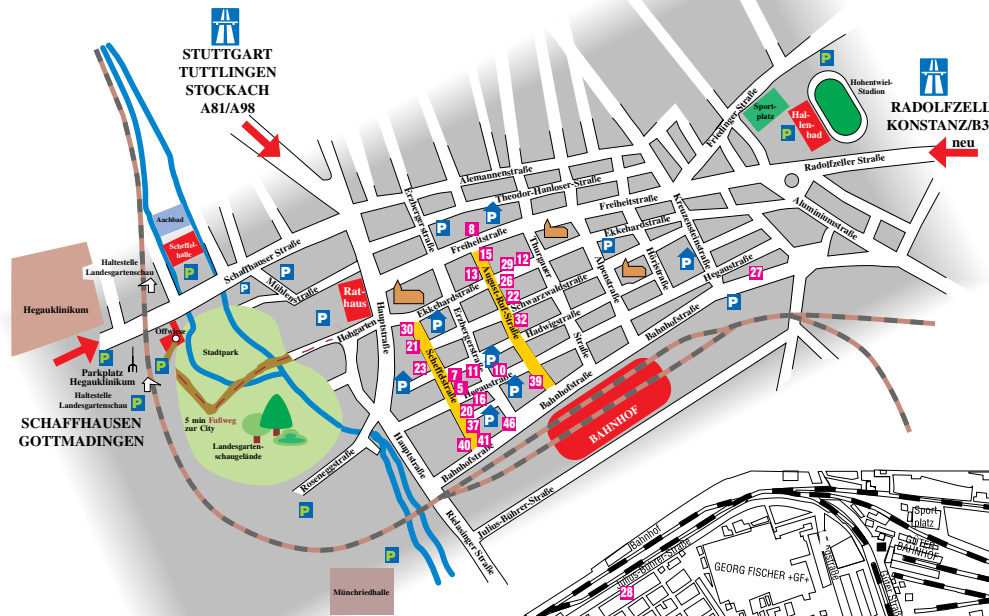
Unverwechselbar Maserati

Wir machen Leidenschaft für Sie erlebbar!



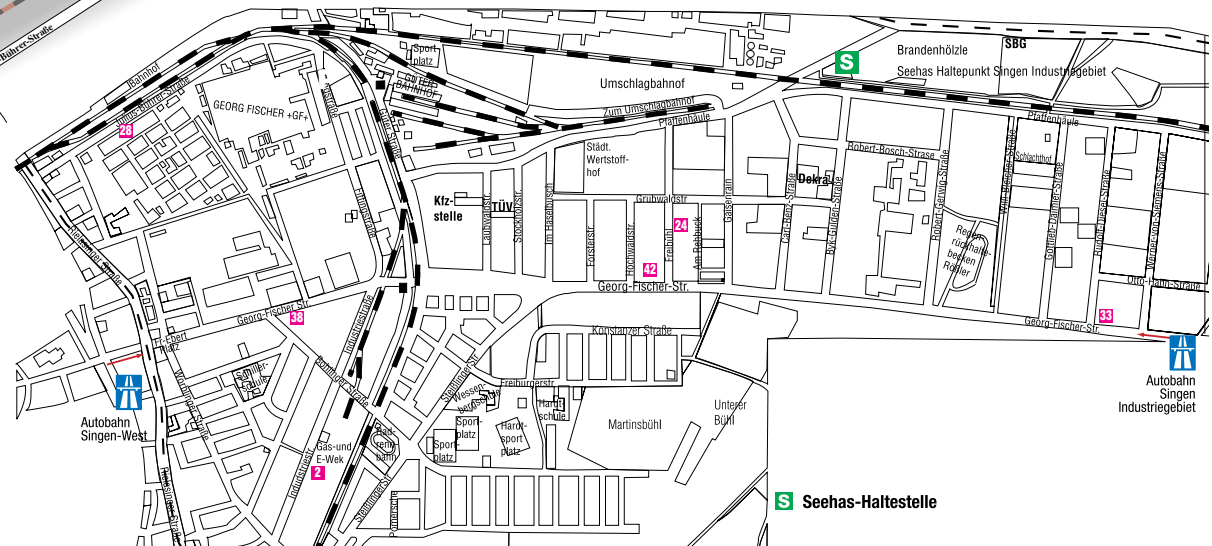
Gohm

A. Gohm GmbH · Georg-Fischer-Straße 65 · Singen
Autohaus Gohm GmbH · Wolfgang-Brumme-Allee 35 · Böblingen
Besuchen Sie uns im Internet unter www.gohm.de



WO?

- 140.000 qm Verkaufsfläche
- 3.800 Parkplätze
- 1.000 gratis
- direkter Autobahnanschluss
- ICE-Bahnhof



44

ISINGEN VORFREUDE

BezugsQUELLEN

02 | GAS- UND E-WERK SINGEN

Industriestraße 9 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/5 90 00

05 | JUWELIER STEIN

Scheffelstraße 12a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 33 11

07 | BÄCKEREI KÜNZ

Scheffelstraße 14 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 66 28

08 | EDEKA MÜNCHOW-MÄRKTE

Heinrich-Weber-Platz · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/94 71 00

10 | SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL

Erzbergerstraße 2a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8 21 0

11 | DER REISEBÜRO

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8 78 90

12 | SCHOCH HERRENMODEN

Ekkehardstraße 25/27 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 24 84

13 | BRILLEN HÄNSSLER

Ekkehardstraße 11 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 21 45

15 | BUCHEGGER WÄSCHE & STRICKMODEN

August-Ruf-Straße 28 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/ 6 26 65

16 | MUSIKHAUS ASSFALG

Hegastraße 20 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 28 38

20 | OPTIK OEXLE

Ecke Scheffel-Hegastraße 14 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 45 68

21 | SCHUHHAUS LÄUFER

Scheffelstraße 35 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 35 60

22 | MODE ZINSER

Ekkehardstraße 26-28 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8 39 70

23 | BETTEN DIEHL

Scheffelstraße 31 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 25 59

24 | FIRMA WIDMANN

Freibühlstraße 9-13 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8 30 80

26 | PARFÜMERIE SAUTER

August-Ruf-Straße 18 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 42 42

27 | METALLBAU ZIEGLER & DIETRICH

Aluminiumstraße 61 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/79 50 30

28 | GVV...STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT

Julius-Bührer-Straße 4 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/9 06 60

29 | FOTO WÖHRSTEIN

Ekkehardstraße 21 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 98 88

30 | OEXLE

Ekkehardstraße 8 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 70 37

31 | RESTAURANT ZAPA

Bohlinger Dorfstraße 48 · 78224 Böhlingen
Tel. 0 77 31/79 61 61

32 | BLUMEN MAUCH

August-Ruf-Straße 12a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 66 69

33 | DEKOLAND MAIER

Rudolf-Diesel-Straße 17 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/1 85 40

37 | HAARMODEN FRANCO + CHRIS

Scheffelstraße 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 30 40

38 | PLANA KÜCHENLAND

Georg-Fischer-Straße 32 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/90 98 30

39 | KARSTADT

August-Ruf-Straße 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8 37 0

40 | INDIVIDUELL OPTIC

Scheffelstraße 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 75 72

41 | MODE FISCHER

Scheffelstraße 2-4 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/98 76 20

42 | A. GOHM

Georg-Fischer-Straße 65 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/9 32 20

44 | SO FINDEN SIE UNS

46 | KUPPRION IMMOBILIEN

Bahnhofstraße 17 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8 71 70

IMPRESSUM

SINGEN VORFREUDE erscheint im Verlag
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG,
Postfach 320, 78203 Singen
V.i.S.d.Lp.G. Peter Peschka
Konzeption: Singen aktiv Standortmarketing e. V.
Singener Wochenblatt

ERREICHBAR

KAUFBAR

ERLEBBAR

GENIESSBAR

45
| SINGEN VORFREUDE

1 RAUM Villa



KUPPRION IMM "OH" BILIEN®

www.kupprion.de